

المحتويات

الموضوع	الصفحة
الرأي المهني حول البيانات المالية	1
بيان المركز المالي	3
بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر	4
بيان التدفقات النقدية	5
إيضاحات حول البيانات المالية	6



الرأي المهني حول البيانات المالية

أصحاب السعادة أعضاء مجلس احتياطي الأجيال القادمة

الموقرين

الرأي

قمنا بأعمال الرقابة على البيانات المالية لاحتياطي الأجيال القادمة (الاحتياطي)، والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2021، وبيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر وبيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى ملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى الواردة على الصفحات من (3) إلى (16).

برأينا، أن البيانات المالية المشار إليها أعلاه تظهر بصورة عادلة، من كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي للاحتياطي كما في 31 ديسمبر 2021 ونتائج عملياته والتغيرات في التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية بذلك التاريخ، وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس الرأي

قمنا بأعمال الرقابة وفقاً لأحكام قانون ديوان الرقابة المالية والإدارية ومعايير الرقابة الصادرة عن المنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة (الانتوساي). إن تفاصيل مسؤولياتنا وفق هذه المعايير مبينة في فقرة "مسئولية ديوان الرقابة المالية والإدارية عن أعمال الرقابة على البيانات المالية" من تقريرنا هذا. إن ديوان الرقابة المالية والإدارية مستقل عن الاحتياطي وفقاً لقواعد السلوك المهني التي تتطلبها معايير الانتوساي، وقد استوفينا مسؤولياتنا بالالتزام بأخلاقيات المهنة ذات العلاقة طبقاً لتلك المعايير. إننا نرى بأن أدلة الرقابة التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتكوين أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

مسئولية مجلس احتياطي الأجيال القادمة عن البيانات المالية

إن مجلس احتياطي الأجيال القادمة مسئول عن إعداد البيانات المالية للاحتياطي وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. إن هذه المسؤولية تتضمن تصميم وتنفيذ واتباع أنظمة رقابة داخلية مناسبة لإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

عند إعداد البيانات المالية، فإن مجلس احتياطي الأجيال القادمة مسئول عن تقييم قدرة الاحتياطي على مواصلة العمل كحساب مستمر، والإفصاح، حيث أمكن، عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية، بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبي عند إعداد البيانات المالية، إلا إذا كان في نية المجلس تصفية الاحتياطي أو إيقاف عملياته، أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

مسئولية ديوان الرقابة المالية والإدارية عن أعمال الرقابة على البيانات المالية

تتلخص أهداف أعمال الرقابة في الحصول على تأكيدات معقولة من خلو البيانات المالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار رأينا المهني حولها. تعتبر التأكيدات المعقولة مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن أعمال الرقابة التي تتم وفقاً لمعايير الانتوساي ستكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. المعلومات الخاطئة قد تظهر من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية التي تم اتخاذها بناءً على هذه البيانات المالية.



كجزء من أعمال الرقابة وفقاً لمعايير الإنتوساي، إننا نمارس التقديرات المهنية ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل أعمال الرقابة. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وإعداد وتنفيذ إجراءات الرقابة التي تأخذ في الاعتبار تلك المخاطر، والحصول على أدلة رقابة كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير أو الحذف المتعمد، أو التحريف، أو تجاوز أنظمة الرقابة الداخلية.
 - الحصول على فهم لأنظمة الرقابة الداخلية ذات الصلة بأعمال الرقابة والتي تمكننا من إعداد إجراءات رقابة مناسبة في ظل الأوضاع القائمة، وليس بغرض إبداء رأي في مدى فاعلية أنظمة الرقابة الداخلية للاحتياطي.
 - تقييم مدى ملائمة المبادئ المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات ذات الصلة التي قام بها مجلس الاحتياطي.
 - التأكد من مدى ملائمة استخدام مجلس الاحتياطي لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، وبناءً على أدلة الرقابة التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم يقين جوهرى مرتبط بأحداث أو ظروف قد تثير شكوكاً جوهرية حول قدرة الاحتياطي على مواصلة العمل كحساب مستمر. وإذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا الإشارة في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات الصلة الواردة في البيانات المالية، أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة الرقابة التي تم الحصول عليها حتى تاريخ هذا التقرير. ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم مواصلة الاحتياطي في أعماله كحساب مستمر.
 - تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية، بما في ذلك الإيضاحات، وما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث الأساسية، بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
- إننا نتواصل مع المعنيين بمجلس الاحتياطي فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق الرقابة وتوقيت أعماله المخطط لها، والنقاط المهمة التي برزت أثناء أعمال الرقابة بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في أنظمة الرقابة الداخلية.

أحمد بن محمد آل خليفة
رئيس ديوان الرقابة المالية والإدارية

23 مايو 2022

احتياطي الأجيال القادمة
بيان المركز المالي
كما في 31 ديسمبر 2021

(بالدولار الأمريكي)

البيان	رقم الإيضاح	المبلغ 2021	المبلغ 2020
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	3	113,872,302	106,564,722
استثمارات عقارية	4	37,044,186	26,461,613
إجمالي الموجودات غير المتداولة		150,916,488	133,026,335
الموجودات المتداولة			
استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	5	420,603,521	344,495,803
مدينون وأرصدة مدينة أخرى	6	9,212,719	4,040,567
ودائع ثابتة	7	6,000,000	13,000,000
النقد وما في حكمه	8	40,259,492	26,370,429
إجمالي الموجودات المتداولة		476,075,732	387,906,799
إجمالي الموجودات		626,992,220	520,933,134
المطلوبات والاحتياطي المالي			
المطلوبات المتداولة			
دائنون وأرصدة دائنة أخرى	9	1,496,456	807,586
إجمالي المطلوبات المتداولة		1,496,456	807,586
الاحتياطي المالي			
الاحتياطي المتراكم	10	395,802,178	341,275,798
الأرباح المحتجزة	11	212,723,133	171,395,632
احتياطي القيمة العادلة	12	16,970,453	7,454,118
إجمالي الاحتياطي المالي		625,495,764	520,125,548
إجمالي المطلوبات والاحتياطي المالي		626,992,220	520,933,134

علي بن سلمان آل خليفة
الرئيس التنفيذي لمجلس احتياطي الأجيال القادمة

سلمان بن خليفة آل خليفة
رئيس مجلس احتياطي الأجيال القادمة

إن الإيضاحات الواردة في الصفحات من (6) إلى (16) هي جزء مكمل للبيانات المالية

احتياطي الأجيال القادمة
بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر
للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2021

(بالدولار الأمريكي)			
المبلغ 2020	المبلغ 2021	رقم الإيضاح	البيان
الإيرادات			
27,186,417	40,340,628	5	تغيرات القيمة العادلة عن استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
5,070,979	-	16	أرباح عن بيع استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
1,698,020	944,229	13	إيرادات توزيع الأرباح
2,967,217	523,635	14	إيرادات الودائع الثابتة
6,247,394	6,803,037	15	دعم المصروفات التشغيلية للاحتياطي
-	94,098		أرباح تحويل العملات الأجنبية
1,445,030	-	4	أرباح من إعادة تقييم الاستثمارات العقارية
139,701	-		أرباح أخرى
44,754,758	48,705,627		إجمالي الإيرادات
المصروفات			
-	(572,056)	16	خسائر عن بيع استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(6,247,394)	(6,803,037)	15	المصروفات التشغيلية للاحتياطي
(214,480)	-		خسائر تحويل العملات الأجنبية
-	(2,919)		خسائر أخرى
(807)	(114)		رسوم بنكية
38,292,077	41,327,501		أرباح السنة المحولة إلى الاحتياطي المتراكم
الدخل الشامل الآخر			
8,441,575	9,516,335	12,3	تغيرات القيمة العادلة عن استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(2,794,333)	-	17	خسائر عن بيع استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
5,647,242	9,516,335		إجمالي الدخل الشامل الآخر
43,939,319	50,843,836		إجمالي أرباح السنة والدخل الشامل الآخر

علي بن سلمان آل خليفة
الرئيس التنفيذي لمجلس احتياطي الأجيال القادمة

سلمان بن خليفة آل خليفة
رئيس مجلس احتياطي الأجيال القادمة

إن الإيضاحات الواردة في الصفحات من (6) إلى (16) هي جزء مكمل للبيانات المالية

احتياطي الاجيال القادمة
بيان التدفقات النقدية
للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2021

(بالدولار الأمريكي)			
المبلغ 2020	المبلغ 2021	رقم الإيضاح	البيان
الأنشطة التشغيلية			
38,292,077	41,327,501	11	أرباح السنة
(27,186,417)	(40,340,628)	5	تغيرات القيمة العادلة عن استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(1,698,020)	(944,229)	13	إيرادات توزيع الأرباح
(2,967,217)	(523,635)	14	إيرادات الودائع الثابتة
2,911,632	3,642,136	5،3	صافي الرسوم الإدارية المخصصة من المحافظ الاستثمارية مباشرة
54,513,269	1,698,433	5	صافي حركة الأرباح والخسائر المتراكمة عن بيع استثمارات مالية من خلال الربح أو الخسارة
(5,070,979)	572,056	5	خسائر (أرباح) عن بيع استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
1,454,397	-	12،11،3	صافي حركة الأرباح والخسائر المتراكمة عن بيع استثمارات مالية من خلال الدخل الشامل الآخر
(1,445,030)	-	4	أرباح من إعادة تقييم الاستثمارات العقارية
58,803,712	5,431,634		الفائض قبل التغيرات في الأنشطة التشغيلية
(1,404,299)	(610,267)		الزيادة في المدينين وأرصدة مدينة أخرى
272,815	688,870		الزيادة في الدائنين وأرصدة دائنة أخرى
57,672,228	5,510,237		النقد من التشغيل
1,950,935	748,659		إيرادات الاستثمارات المستلمة
4,237,909	586,069		إيرادات الودائع الثابتة المستلمة
223,453,684	7,000,000		النقص في الودائع الثابتة
(40,000,000)	(57,330,679)	5	إضافات استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(29,380,619)	-	3	إضافات استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
121,278,717	17,646,183	5	استبعاد استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
20,144,115	213,536	3	استبعاد استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(1,189,702)	(10,582,573)	4	إضافات الاستثمارات العقارية
358,167,267	(36,208,568)		صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من الأنشطة التشغيلية
الأنشطة التمويلية			
14,952,986	50,097,631		الأموال المستلمة من وزارة المالية والاقتصاد الوطني
(450,000,000)	-	19،11،10	الأموال المحولة لوزارة المالية والاقتصاد الوطني
(435,047,014)	50,097,631		صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
(76,879,747)	13,889,063		صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه خلال السنة
103,250,176	26,370,429	8	النقد وما في حكمه كما في بداية السنة
26,370,429	40,259,492	8	النقد وما في حكمه كما في نهاية السنة

إن الإيضاحات الواردة في الصفحات من (6) إلى (16) هي جزء مكمل للبيانات المالية

1. النشاط

أسس احتياطي الأجيال القادمة (الاحتياطي) بموجب القانون رقم (28) لسنة 2006 الصادر بتاريخ 17 يوليو 2006، كشخصية اعتبارية تتمتع باستقلال مالي وإداري. ووفقاً للقانون المذكور، فإن هذا الاحتياطي يتم تمويله عن طريق اقتطاع دولار أمريكي واحد من سعر كل برميل نفط خام يزيد سعره عن 40 دولار ويتم تصديره خارج مملكة البحرين، وقد بدأ الاستقطاع لحساب الاحتياطي اعتباراً من 1 يناير 2007 كما ورد في المادة (1) من القانون نفسه.

الجدير بالذكر أنه بتاريخ 18 أبريل 2022 صدر القانون رقم (16) لسنة 2022 بتعديل المادة رقم (1) من القانون رقم (28) لسنة 2006 بشأن الاحتياطي للأجيال القادمة، وسيتم بناءً عليه تعديل معدل الاقتطاع من الإيرادات النفطية لصالح الحساب وفقاً لمستويات أسعار برميل النفط الخام الذي يتم تصديره إلى خارج البحرين وذلك اعتباراً من 1 يناير من العام 2023 على النحو المبين في القانون.

يقوم الاحتياطي بتشغيل عملياته بشكل مستقل، وهدفه هو جمع الأموال المستقطعة واستثمارها لاستخدامها للأجيال القادمة. يتألف مجلس الاحتياطي من رئيس المجلس المتمثل في وزير المالية والاقتصاد الوطني بالإضافة إلى ثمانية أعضاء، وتم إعادة تشكيل مجلس الاحتياطي طبقاً للمرسوم رقم (85) لسنة 2021 ليضم الأعضاء التاليين:

- وكيل الوزارة للشئون المالية بوزارة المالية والاقتصاد الوطني (نائب رئيس المجلس).
- رئيس هيئة التشريع والرأي القانوني.
- الرئيس التنفيذي لمجلس التنمية الاقتصادية.
- السيد نادر كريم المسقطي.
- السيد طارق أحمد السماهيجي.
- السيدة نجلاء محمد الشيراوي.
- السيد علي موسى شافعي.
- السيد عبدالله عبدالرزاق بوخوة.

كما تم بموجب المرسوم رقم (74) لسنة 2021 الصادر بتاريخ 17 يونيو 2021 تعيين الشيخ علي بن سلمان بن علي آل خليفة رئيساً تنفيذياً للجهاز الإداري والفني لمجلس احتياطي الأجيال القادمة.

2. السياسات المحاسبية الهامة

1-2 معايير إعداد البيانات المالية

أعدت البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية وطبقاً لمتطلبات القانون رقم (28) لسنة 2006 بشأن الاحتياطي للأجيال القادمة.

2-2 أساس الإعداد

أعدت البيانات المالية وفقاً لأساس الاستحقاق المحاسبي ووفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا الاستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، الاستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، والاستثمارات العقارية، حيث يتم احتسابها بالقيمة العادلة.

3-2 العملة المستخدمة

تم إعداد وعرض البيانات المالية بالعملة الرئيسية للاحتياطي وهي الدولار الأمريكي، وهي عملة البيئة الاقتصادية الأساسية التي يزاول فيها الاحتياطي عملياته.

4-2 الاستثمارات العقارية

الاستثمارات العقارية تشمل العقارات المكتملة والجاري بناؤها أو عقارات يعاد تطويرها محتفظ بها لغرض اكتساب دخل من الإيجارات أو الاستفادة من الارتفاع في ثمنها أو كليهما. يتم تصنيف العقارات ضمن الاستثمارات العقارية عندما يتم استيفاء تعريف الاستثمارات العقارية. ويتم قياس الاستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة متضمنة تكاليف المعاملة الضرورية من أجل جعل العقار قادراً على التشغيل، كما تتضمن القيمة المدرجة تكلفة استبدال جزء من الاستثمار العقاري في الوقت الذي تم فيه تكبد التكلفة إذا تم استيفاء معايير الإثبات. بعد الإثبات المبدئي، تدرج الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة التي تعكس أوضاع السوق بتاريخ بيان المركز المالي. يتم تضمين المكاسب أو الخسائر الناتجة من التغيرات في القيم العادلة للاستثمارات العقارية في بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر في الفترة التي تنتج فيها. كما يتم تقييم القيم العادلة سنوياً من قبل مثن خارجي مستقل، بتطبيق نموذج موصى به من قبل لجنة معايير التقييم الدولية.

يتم استبعاد الاستثمارات العقارية عندما يتم بيعها أو عندما يتم سحبها بصورة نهائية من الاستخدام ولا يتوقع الحصول على منافع اقتصادية مستقبلية من استبعادها. يتم إثبات الفرق بين صافي متحصلات الاستبعاد والقيمة المدرجة للاستثمار العقاري في بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر في فترة الاستبعاد. كما يتم التحويل إلى (أو من) الاستثمارات العقارية فقط إذا كان هناك تغيير في الاستخدام. بالنسبة للتحويل من استثمارات عقارية إلى عقارات تم شغلها من قبل المالك، تعتبر التكلفة المحاسبية اللاحقة هي القيمة العادلة في تاريخ التغيير في الاستخدام. إذا أصبحت العقارات التي يشغلها المالك استثمارات عقارية، يقوم الاحتياطي باحتساب هذه العقارات وفقاً للسياسة المتبعة "للعقارات" حتى تاريخ تغيير الاستخدام. يتم تحديد المكاسب أو الخسائر من استبعاد الاستثمارات العقارية كفرق بين صافي متحصلات الاستبعاد والقيمة المدرجة للاستثمار العقاري في البيانات المالية للفترة السابقة بالكامل.

5-2 الموجودات المالية

تصنف الموجودات المالية وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) المطبق بدءاً من 1 يناير 2018 لفئتين، هما تلك التي تقاس بالقيمة العادلة (إما من خلال الدخل الشامل الآخر أو من خلال الربح أو الخسارة)، وتلك التي تقاس بالتكلفة المطفأة. ويعتمد التصنيف على نموذج الأعمال في إدارة الموجودات المالية والشروط التعاقدية للتدفقات النقدية. بالنسبة للموجودات المقاسة بالقيمة العادلة، تدرج الأرباح والخسائر إما في بيان الأرباح أو الخسائر أو في بيان الدخل الشامل الآخر. وبالنسبة للاستثمارات في أدوات الدين، فسوف يعتمد هذا على نموذج الأعمال المحتفظ بالاستثمار من خلاله. وبالنسبة للاستثمارات في أدوات حقوق الملكية، فإن ذلك سيوقف على ما إذا كانت إدارة الاحتياطي قد اختارت نهائياً في وقت الاعتراف المبدئي أن تحتسب الاستثمار في حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. يتم إعادة تصنيف استثمارات الدين عندما، و فقط عندما، يتغير نموذج أعمالها لإدارة تلك التغيرات في الموجودات. يتم إعادة التصنيف من بداية فترة التقرير الأولى التي تلي التغيير.

يتم قياس الموجودات المالية عند الإثبات المبدئي بالقيمة العادلة مضافاً إليها، في حالة الموجودات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملة التي يمكن أن تنسب مباشرة إلى شراء تلك الموجودات المالية. يتم تسجيل تكاليف المعاملة للموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ضمن المصاريف في بيان الأرباح أو الخسائر.

يعتمد القياس اللاحق للموجودات المالية على نموذج الأعمال المتبع في إدارة الموجودات، وخصائص تدفقاتها النقدية على النحو التالي:

- **التكلفة المطفأة:** يقاس بالتكلفة المطفأة الموجودات المالية المحتفظ بها بغرض جمع التدفقات النقدية التعاقدية عندما تمثل تلك التدفقات النقدية الدفعات الأصلية والأرباح. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة في بيان الأرباح أو الخسائر عندما يتم استبعاد الموجود أو تنخفض قيمته. تدرج إيرادات الفوائد من هذه الموجودات المالية في بيان الأرباح أو الخسائر ضمن إيرادات الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.
- **القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:** يقاس بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر الموجودات المالية المحتفظ بها لجمع التدفقات النقدية التعاقدية ولبيعها عندما تمثل التدفقات النقدية للموجودات دفعات حصرية للمبالغ الأصلية والأرباح. يتم تحويل التغيرات في القيمة الدفترية من خلال الدخل الشامل الآخر، باستثناء تسجيل أرباح أو خسائر الانخفاض في القيمة وإيرادات الفوائد وأرباح وخسائر الصرف الأجنبي التي يتم تسجيلها ضمن بيان الأرباح أو الخسائر. وعندما يتم استبعاد الموجودات المالية، فإن الأرباح أو الخسائر المترتبة المسجلة سابقاً في الدخل الشامل الآخر يعاد تصنيفها من حقوق الملكية إلى حساب الربح أو الخسارة.
- **القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:** يقاس بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة الموجودات المالية التي لا تستوفي معايير تسجيلها بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استثمارات الديون التي تقاس بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي لا تعد جزءاً من علاقة التحوط ضمن بيان الأرباح أو الخسائر وتعرض بالصافي في حساب الربح أو الخسارة ضمن بند أرباح / (خسائر) أخرى في الفترة التي تنشأ فيها. تدرج إيرادات الفوائد من هذه الموجودات المالية في إيرادات الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.
- يتم استبعاد الموجودات المالية عند انقضاء الحقوق التعاقدية في قبض التدفقات النقدية من هذه الموجودات أو عندما يتم تحويل الموجودات وكذلك كافة مخاطر وامتيازات الملكية بشكل كامل. يتم تقييم الموجودات على أساس مستقبلي للخسائر الانتمانية المتوقعة المرتبطة بموجودات أدوات الدين المدرجة بالتكلفة المطفأة وبالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. تُثبت إدارة الاحتياطي مخصص خسارة لمثل هذه الخسائر في تاريخ كل بيانات مالية.

6-2 المدينون والأرصدة المدينة الأخرى

يتم إثبات المدينين بصورة أولية بالتكلفة مخصوماً منها مخصص الانخفاض في قيمتها، ويتم عمل مخصص الانخفاض في قيمة المدينين عندما يكون هناك دليل موضوعي بأن الاحتياطي لن يكون قادراً على تحصيل كل المبالغ طبقاً للشروط الأصلية للذمم المدينة.

7-2 الودائع الثابتة

تستحق الودائع الثابتة خلال فترة ما بين 91 يوماً إلى 365 يوماً من تاريخ إيداعها.

8-2 النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه كل من النقد في الصندوق ولدى البنوك والودائع قصيرة الأجل والتي لها مواعيد استحقاق لا تزيد عن ثلاثة شهور.

9-2 الدائنون والأرصدة الدائنة الأخرى

يتم إثبات المطلوبات للمبالغ المستحقة السداد في المستقبل للخدمات المستلمة، سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها.

10-2 الإيرادات

تُسجل الإيرادات وفقاً لأساس الاستحقاق، حيث تُسجل الإيرادات المستحقة بغض النظر عن تاريخ استلامها ما لم يكن هناك شك في تحصيلها.

11-2 المصروفات

تُسجل المصروفات وفقاً لأساس الاستحقاق، حيث تُسجل المصروفات المستحقة عن الفترة بغض النظر عن تاريخ دفعها.

12-2 المعاملات بالعملة الأجنبية

تُدوّن العمليات المالية التي تتم بالعملة الأجنبية بسعر العملة الرئيسية في دفاتر الاحتياطي بعد تحويلها باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء تلك العمليات، أما الموجودات والمطلوبات بعملة أجنبية أخرى، فإنه يتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ إعداد بيان المركز المالي، وتحوّل المكاسب والخسائر الناتجة من جراء عمليات التحويل إلى بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر. البنود غير النقدية المسجلة بالعملة الأجنبية تُحوّل باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات. يتم تحويل البنود غير النقدية المسجلة بالقيمة العادلة بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة.

13-2 استمرارية عمل احتياطي الأجيال القادمة

قام مجلس احتياطي الأجيال القادمة بتقييم قدرة الاحتياطي على المواصلة كحساب مستمر بموجب القانون رقم (28) لسنة 2006 الصادر بتاريخ 17 يوليو 2006، والتأكد من أن لديه الموارد اللازمة لاستمرارية أعماله في المستقبل، وذلك من خلال مراجعة وتقييم المركز المالي لحساب احتياطي الأجيال القادمة بصورة دورية. كما أن نسب السيولة تكفل استمرارية أعمال الحساب وتغطية أي التزامات طارئة على المدى القصير والطويل. وقد تم إعداد البيانات المالية بناءً على مبدأ الاستمرارية.

3. استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

(بالدولار الأمريكي)		البيان
المبلغ 2020	المبلغ 2021	
94,707,029	106,564,722	الرصيد في 1 يناير
29,380,619	-	الإضافات
(20,144,115)	(213,536)	الاستبعادات
8,441,575	9,516,335	تغيرات القيمة العادلة عن استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(2,794,333)	-	خسائر عن بيع استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(1,454,397)	-	صافي حركة الأرباح والخسائر المتراكمة عن بيع استثمارات مالية من خلال الدخل الشامل الآخر
(1,571,656)	(1,995,219)	صافي الرسوم الإدارية المخصومة من المحافظ الاستثمارية مباشرة
106,564,722	113,872,302	الرصيد في 31 ديسمبر

احتياطي الأجيال القادمة
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2021

الجدول التالي يوضح المقارنة ما بين التكلفة والقيمة العادلة لكل نوع من الاستثمارات كما في 31 ديسمبر 2021:

(بالدولار الأمريكي)

نوع الاستثمار	القيمة العادلة	التكلفة	الفرق
الدخل الثابت	32,679,978	30,000,000	2,679,978
الصناديق البديلة	69,391,708	57,300,906	12,090,802
أسهم حقوق الملكية الخاصة	11,800,616	15,194,669	(3,394,053)
الإجمالي	113,872,302	102,495,575	11,376,727

4. استثمارات عقارية

(بالدولار الأمريكي)

البيان	المبلغ 2021	المبلغ 2020
الرصيد في 1 يناير	26,461,613	23,826,881
الإضافات خلال السنة	10,582,573	1,189,702
أرباح من إعادة تقييم الاستثمارات العقارية	-	1,445,030
الرصيد في 31 ديسمبر	37,044,186	26,461,613

وهب جلالة الملك قطعة أرض لاحتياطي الأجيال القادمة في شهر مايو 2014، وقد تم تسجيل قيمتها بناءً على أقل قيمة مستلمة من ثلاث شركات مستقلة لتتمين العقارات، وذلك بتاريخ تحويل ملكية الأرض للاحتياطي، وقد تم إدراج قيمتها السوقية في العام 2014 تحت بند "العقارات". وفي العام 2015 قرر مجلس الاحتياطي استغلال الأرض في إنشاء مبنى للاستثمار والتأجير، وعليه تم تصنيف الأرض ضمن بند "الاستثمارات العقارية"، ويتم إعادة تقييم الأرض بما فيها الإضافات الأخرى ذات العلاقة بتشييد برج الاحتياطي بشكل سنوي. تم خلال العام 2021 إعادة تقييمها وتسجيل قيمتها بناءً على القيمة الأقل المستلمة من بين شركتين مستقلتين لتتمين العقارات.

5. استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

(بالدولار الأمريكي)

البيان	المبلغ 2021	المبلغ 2020
الرصيد في 1 يناير	344,495,803	449,370,369
الإضافات	57,330,679	40,000,000
الاستبعادات	(17,646,183)	(121,278,717)
تغيرات القيمة العادلة عن استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	40,340,628	27,186,417
صافي حركة الأرباح والخسائر المتراكمة عن بيع استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	(1,698,433)	(54,513,269)
(خسائر) أرباح عن بيع استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	(572,056)	5,070,979
صافي الرسوم الإدارية للمحافظ الاستثمارية المخصومة من المحافظ مباشرة	(1,646,917)	(1,339,976)
الرصيد في 31 ديسمبر	420,603,521	344,495,803

احتياطي الأجيال القادمة
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2021

الجدول التالي يوضح المقارنة ما بين التكلفة والقيمة العادلة لكل نوع من الاستثمارات كما في 31 ديسمبر 2021:

(بالدولار الأمريكي)

نوع الاستثمار	القيمة العادلة	التكلفة	الفرق
الدخل الثابت	136,795,004	105,951,333	30,843,671
أسهم حقوق الملكية	149,579,867	85,022,400	64,557,467
الصناديق البديلة	105,473,218	89,634,223	15,838,995
الصناديق المدارة	28,755,432	23,141,306	5,614,126
الإجمالي	420,603,521	303,749,262	116,854,259

6. مدينون وأرصدة مدينة أخرى

(بالدولار الأمريكي)

البيان	الرصيد في 31 ديسمبر 2021	الرصيد في 31 ديسمبر 2020
مبالغ مستحقة عن مبيعات النفط	4,428,749	-
مبالغ مستحقة على وزارة المالية والاقتصاد الوطني (دعم المصروفات التشغيلية)	4,291,325	3,681,620
فوائد مستحقة للودائع الثابتة	400	62,834
توزيعات الأرباح المستحقة	482,626	287,056
مدفوعات مقدمة	9,619	9,057
الإجمالي	9,212,719	4,040,567

7. ودائع ثابتة

(بالدولار الأمريكي)

فترة الاستحقاق	الرصيد في 31 ديسمبر 2021	الرصيد في 31 ديسمبر 2020
من 3 - 6 أشهر	6,000,000	13,000,000
الإجمالي	6,000,000	13,000,000

8. النقد وما في حكمه

(بالدولار الأمريكي)

البيان	الرصيد في 31 ديسمبر 2021	الرصيد في 31 ديسمبر 2020
حسابات بالدولار الأمريكي	38,552,015	25,827,762
حسابات بالجنيه الإسترليني	1,707,477	542,667
الإجمالي	40,259,492	26,370,429

احتياطي الأجيال القادمة
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2021

9. دائنون وأرصدة دائنة أخرى

(بالدولار الأمريكي)

البيان	الرصيد في 31 ديسمبر 2021	الرصيد في 31 ديسمبر 2020
ذمم دائنة	1,388,006	692,956
مستحقات الرسوم الإدارية للمحافظ الاستثمارية	-	44,320
مستحقات إجازات الموظفين	108,450	70,310
الإجمالي	1,496,456	807,586

10. الاحتياطي المتراكم

(بالدولار الأمريكي)

البيان	المبلغ 2021	المبلغ 2020
الرصيد في 1 يناير	341,275,798	679,001,994
الأموال المستلمة من/ المستحقة على وزارة المالية والاقتصاد الوطني	54,526,380	8,877,898
الأموال المحولة لوزارة المالية والاقتصاد الوطني (إيضاح رقم 19)	-	(346,604,094)
الرصيد في 31 ديسمبر	395,802,178	341,275,798

11. الأرباح المحتجزة

(بالدولار الأمريكي)

البيان	المبلغ 2021	المبلغ 2020
الرصيد في 1 يناير	171,395,632	235,045,064
أرباح السنة	41,327,501	38,292,077
الأموال المحولة لوزارة المالية والاقتصاد الوطني (إيضاح رقم 19)	-	(103,395,906)
صافي حركة الأرباح والخسائر المتراكمة عن بيع استثمارات مالية من خلال الدخل الشامل الآخر	-	1,454,397
الرصيد في 31 ديسمبر	212,723,133	171,395,632

احتياطي الأجيال القادمة
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2021

12. احتياطي القيمة العادلة

(بالدولار الأمريكي)		
المبلغ 2020	المبلغ 2021	البيان
3,261,273	7,454,118	الرصيد في 1 يناير
8,441,575	9,516,335	تغيرات القيمة العادلة عن استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(1,454,397)	-	صافي حركة الأرباح والخسائر المتراكمة عن بيع استثمارات مالية من خلال الدخل الشامل الآخر
(2,794,333)	-	خسائر عن بيع استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
7,454,118	16,970,453	الرصيد في 31 ديسمبر

13. إيرادات توزيع الأرباح

(بالدولار الأمريكي)		
المبلغ 2020	المبلغ 2021	نوع الاستثمار
1,698,020	944,229	الصناديق البديلة
1,698,020	944,229	الإجمالي

14. إيرادات الودائع الثابتة

(بالدولار الأمريكي)		
المبلغ 2020	المبلغ 2021	فترة الاستحقاق
1,409,075	499,568	أقل من 3 أشهر
1,513,384	24,067	من 3 - 6 أشهر
44,758	-	أكثر من 6 أشهر حتى سنة
2,967,217	523,635	الإجمالي

15. الدعم التشغيلي ومصروفات الاحتياطي

وفقاً لأحكام المادة (13) من المرسوم رقم (25) لسنة 2008 بشأن نظام عمل مجلس احتياطي الأجيال القادمة، يتم تعويض المصروفات التشغيلية الخاصة بالاحتياطي من قبل وزارة المالية والاقتصاد الوطني، وقد بلغ إجمالي الدعم المستلم من وزارة المالية والاقتصاد الوطني عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2021 مبلغ 6,803,037 دولار أمريكي، وفيما يلي بيان بالمصروفات التشغيلية للاحتياطي عن السنة المالية:

احتياطي الأجيال القادمة
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2021

(بالدولار الأمريكي)		
المبلغ 2020	المبلغ 2021	البيان
4,616,154	5,179,436	الرسوم الإدارية للمحافظ الاستثمارية
841,667	750,000	رسوم الخدمات الاستشارية
422,387	524,694	رواتب القائمين على حساب الاحتياطي
200,165	190,750	مصروفات أخرى
148,936	140,072	مكافآت أعضاء مجلس الاحتياطي
18,085	18,085	أتعاب مدقق الحسابات
6,247,394	6,803,037	إجمالي مصروفات الاحتياطي

16. (خسائر) أرباح عن بيع استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

(بالدولار الأمريكي)		
المبلغ 2020	المبلغ 2021	نوع الاستثمار
5,919,629	(572,056)	الدخل الثابت
(2,269,162)	-	أسهم حقوق الملكية
1,420,512	-	الصناديق المدارة
5,070,979	(572,056)	صافي (الخسائر) الأرباح من الاستثمارات المباعة

تتمثل الخسائر عن بيع استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، خسائر الاستثمارات خلال السنة المالية المنتهية 31 ديسمبر 2021 و2020 فقط، ولا تعكس هذه الخسائر أداء الاستثمارات خلال عمرها الزمني الكامل.

17. خسائر عن بيع استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

(بالدولار الأمريكي)		
المبلغ 2020	المبلغ 2021	نوع الاستثمار
(2,794,333)	-	أسهم حقوق الملكية
(2,794,333)	-	صافي الخسائر من الاستثمارات المباعة

تتمثل الخسائر عن بيع استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، خسائر الاستثمارات خلال السنة المالية المنتهية 31 ديسمبر 2020 فقط، ولا تعكس هذه الخسائر أداء الاستثمارات خلال عمرها الزمني الكامل.

18. الموجودات والمطلوبات المالية وإدارة المخاطر

الموجودات والمطلوبات المالية المتضمنة في بيان المركز المالي: تشمل على استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، واستثمارات عقارية، واستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة،

ومدينون وأرصدة مدينة أخرى، والودائع الثابتة، والنقد وما في حكمه، ودائنون وأرصدة دائنة أخرى. إن السياسات المحاسبية المتعلقة بكل مفردة من تلك الأرصدة المالية قد تم الإفصاح عنها كلاً على حدة في البند الخاص بكل واحدة منها.

مخاطر معدل الفائدة: هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلبات معدلات الفائدة السائدة في السوق. وتحتسب معدلات الفوائد على الودائع لدى الاحتياطي في توقيت ربطها، لذلك فإن التغيرات في نسبة الفائدة تتوافق مع تجديد الودائع عند استحقاقها. الموجودات والمطلوبات الأخرى للاحتياطي لا تتأثر بمخاطر معدل الفائدة.

القيمة العادلة: هي المبلغ الذي يمكن مبادلة أي موجود أو سداد أي التزام بين طرفين ملمين بتفاصيل المعاملة وعلى أسس تجارية.

مخاطر السيولة: هي مخاطر عدم قدرة الاحتياطي في الحصول على الأموال اللازمة لسداد الالتزامات المصاحبة للموجودات والمطلوبات المالية. قد تنتج مخاطر السيولة عن عدم قدرة الاحتياطي على بيع موجوداته المالية بالسرعة المناسبة وبقيمة مقاربة لقيمتها العادلة.

تدار مخاطر السيولة عن طريق التأكد من تواجد الأموال النقدية الكافية وبصورة مستمرة لتمكين الاحتياطي من الوفاء بالتزاماته المستقبلية حين استحقاقها.

مخاطر العملات الأجنبية: هي مخاطر تغير قيمة الموجودات والمطلوبات المالية نتيجة للتقلبات في سعر الصرف للعملات الأجنبية، ويتم تسجيل الفروق الناتجة عن التغيرات في أسعار الصرف ببيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر.

19. فيروس كورونا المستجد (COVID-19)

خلال العام 2020، تسبب تفشي جائحة فيروس كورونا المستجد (COVID-19) بتعطيل الأعمال والنشاط الاقتصادي العالمي وانخفاض أسعار النفط، ونتيجة لذلك قامت حكومة مملكة البحرين باتخاذ العديد من القرارات الاقتصادية للتخفيف من حدة تأثير الجائحة على النشاط الاقتصادي، كما قام مجلس احتياطي الأجيال القادمة باتخاذ عدد من الإجراءات للتأكد من الالتزام بأنظمة الأمان والصحة واتخاذ جميع الاحترازمات والتدابير الوقائية، فيما يخص سلامة موظفيه، بالإضافة إلى الحفاظ على فاعلية هيكله المحفظة الاستثمارية للتقليل من أثر الخسائر الحتمية التي تكبدها المستثمرون.

صدر بتاريخ 13 يوليو 2020 المرسوم بقانون رقم (23) لسنة 2020 بشأن التصرف في جزء من أموال حساب احتياطي الأجيال القادمة، وتم بناءً على المادة (1) منه إيقاف الاقتطاع من إيرادات النفط المرصود لصالح حساب الاحتياطي للأجيال القادمة، وذلك بصفة مؤقتة حتى نهاية السنة المالية 2020. بالإضافة إلى استقطاع مبلغ 450 مليون دولار أمريكي من حساب احتياطي الأجيال القادمة لمرة واحدة فقط وفقاً للمادة (2) من نفس المرسوم، ويخصص لدعم الميزانية العامة للدولة خلال المدة المتبقية من السنة المالية 2020، وذلك للحد من التداعيات المالية الطارئة الناتجة عن جائحة فيروس كورونا المستجد (COVID-19)، على أن يتم العمل على تغطية هذا المبلغ عند انتهاء التداعيات المالية الطارئة. مما أثر على موجودات الاحتياطي وانخفاض المساهمات النفطية خلال العام 2020 مقارنة بالعام 2021.

احتياطي الأجيال القادمة
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2021

20. التزامات مالية

تمثل الالتزامات المالية المبالغ الخاصة بالعقود الاستثمارية وغيرها من العقود التي تم الالتزام بها ولم يتم استثمارها بالكامل، وفيما يلي بيان بتلك الالتزامات:

(بالدولار الأمريكي)

نوع الاستثمار	المبلغ 2021	المبلغ 2020
الصناديق البديلة	4,999,632	5,242,382
تشبيد برج احتياطي الأجيال القادمة	53,135,271	61,537,634
الإجمالي	58,134,903	66,780,016